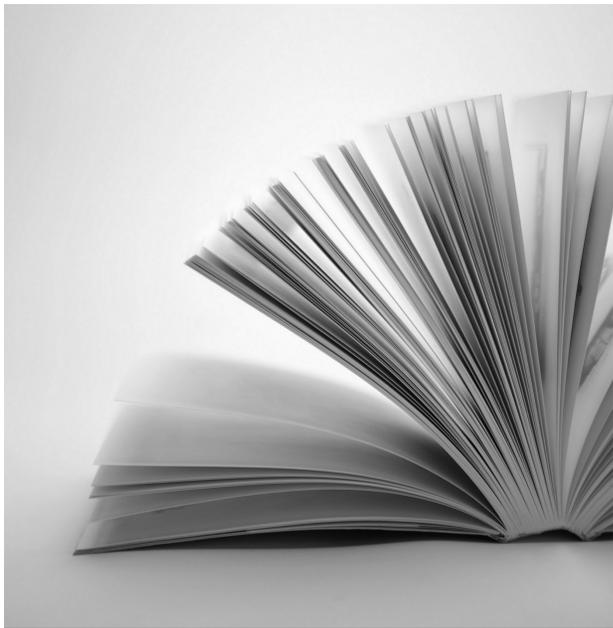


1998 ~ 2018 年汉语 亲属称谓语泛化研究综述

文 / 林焜琨



一、亲属称谓语泛化宏观研究

潘攀（1998）《论亲属称谓语的泛化》为笔者所见的详细论述亲属称谓语泛化的第一篇文章。在此之前，陈松苓先生1989年在《礼貌语言初探》中归纳了亲属称谓语泛化遵循的一系列原则，但未对该现象进行深入论述。潘攀指出亲属称谓语泛化即是用亲属称谓语称呼非亲属成员的现象，从亲属称谓语泛化的表现、特点与原因等方面对其进行讨论。作者分析了现代汉语口语中泛化较为定型的16个亲属称谓语，归纳得亲属称谓语泛化具有选择性，遵循亲密与尊敬原则，根据不同使用场合灵活地产生不同变体，使用时常带上“大”“老”“小”“她/他”或姓名等泛化标记，同时具有地域性与阶层性特点，由农村到城市、随年龄增长而减少泛化的使用。作者指出亲属称谓语的泛化主要由于以家庭为基本单位的传统社会结构和传统文化的影响、人际关系的影响以及社会称谓语短缺而填补空白的需要。

李树新、杨亭（2005）《汉语亲属称谓泛化的文化心理考察》探讨了亲属称谓泛化与社会结构、文化传统的关系，亲属称谓语的泛化体现了历史的积淀，源远流长。文中讨论

了亲属称谓泛化的情感原则与等差原则，同时归纳了亲属称谓泛化的表现表现形式与特点。杨亭（2005）《汉语亲属称谓语泛化问题研究》认为“随着我国社会生活的不断发展变化，亲属称谓语的泛化现象有进一步淡化的发展趋势。”

王娜（2006）《现代汉语“亲属称谓语的泛化”研究》中重点论述了现代汉语亲属称谓语的泛化的特点、变体结构、规律及成因，并进行语用研究。

白玉婵（2011）《现代汉语中亲属称谓语之嬗变及其文化理据》在前人研究的基础上对亲属称谓语的简化与泛化进行了研究，指出这些变化背后的文化理据，简化为对传统的反叛，泛化为对传统的回归，亲属称谓语“受着两股矛盾的力量冲击，在冲击中重新建构”。

刘琳（2013）《现代汉语亲属称谓的泛化问题研究》在前人研究成果的基础上，立足语言学基础理论，结合语用学、社会学、文化学、社会心理学、交际心理学等学科相关知识，搜集相关语料，探讨亲属称谓的泛化在汉语中的发展轨迹，并对现代汉语亲属称谓泛化的类型、特点、成因及语用原则与功能等方面进行探析，揭示这种语言现象背后所蕴含的文化深义、所反映的社会心理与价值取向。

钱梦琦（2017）《亲属称谓语泛化在人际交往中应用的社会心理探索》分析了亲属称谓泛化的宗法刚性基础与人伦柔性基础，归纳了泛化的社会心理并得到启示：“追求‘礼’‘近’‘亲’‘尊重’一系列正功能给我们带来的幸福感的时候”，也不应该忽视人们对陌生人所应有的社会职责。

郜培芳、任强（2017）《汉语亲属称谓语泛化用法略探》指出“汉语亲属称谓的泛化大致经历了三个阶段，第一阶段是从亲属称谓到拟亲属称谓，第二阶段是从拟亲属称谓到社会称谓，第三阶段是从社会称谓到流行称谓。”并列举了父系、母系、平辈亲属称谓语泛化用法的典型例子，指出血缘纽带坚韧造成的对亲属关系的重视、根深蒂固的小农经济的影响以及社会称谓语缺失促进了亲属称谓的泛化。

方格格（2017）《亲属称谓泛化现象的传播机制分析》立足当下的社会文化背景，分析认为亲属称谓泛化的运用模

式是根据语言类推机制与传播主体特定的社会关系来表达意义,从而使人们在交流过程中获得权力支配感、自我确认的满足感与拉近关系的亲切感,弥补因追求目标受挫或现有处境不顺而引起的自卑,并且对抗主流文化、表达对一些社会现实的不满。作者通过分析泛化的传播机制,透视背后反映的大众心理状态和诉求。

潘文祥(2018)《汉语亲属称谓语泛化的变迁》研究了自先秦到当代的亲属称谓语主要泛化现象,厘清各个不同时期亲属称谓语的形式及特点,并对比不同时期亲属称谓语泛化的不同特点,总结亲属称谓语泛化的历时轨迹,系统地描写了亲属称谓语泛化的历史变迁。

二、亲属称谓语泛化比较研究

刘霞(2003)在《中英亲属称谓语言的跨文化透视》中认为亲属称谓语的泛化是汉语的一大特色,而英语中此种情况相对较少,由此引出亲属称谓语中体现的中英文化差异。黄碧蓉(2005)《文化观照下的英汉亲属称谓语》亦从类似角度对比了文化差异。

潘碧丝(2007)《华语与普通话亲属称谓语的泛化》中利用表格等方式比较了大陆和马来西亚的亲属称谓语泛化的情况,分析了两者的差异。其将原因归结于社会文化,与前人的观点类似。

弓岩(2013)《韩中亲属称谓语泛化现象对比研究》、吴晓雯(2014)《汉韩亲属称谓语泛化情况比较分析》、臧欢(2016)《韩中亲属称谓语的泛化现象及文化内涵对比研究》均就中韩亲属称谓语泛化现象特点进行分析与阐释。

闫晓红(2009)《英汉称谓语对比分析》、杨慧文(2010)《英汉亲属称谓语的比较研究》、李芸(2011)《中英亲属称谓语差异的文化透析》、高君(2015)《汉英亲属称谓语对比分析与对外汉语教学策略》等文章均提及英汉称谓语泛化时的差异,指出汉语亲属称谓的泛化用法是受中国传统文化影响的结果,具有宗法色彩,与此相对,英语对非亲属称谓的情况少之又少,泛化具有局限性,亦有人文色彩。

高洁、刘方俊(2016)《汉英两种语言亲属称谓泛化现象对比与文化溯源研究》详细分析了中英亲属称谓语及其泛化现象的差异,对差异进行文化溯源,得出“汉英亲属称谓语在其泛化使用上差别迥异,原因在于两种文化不同的地理环境、社会环境、思维方式和核心价值观。”

三、亲属称谓语泛化具体实例研究

罗朝英(2006)《浅析壮(南)族亲属称谓语的泛化》具体针对壮族语言中的亲属称谓语泛化进行论述,梳理了壮族亲属称谓语泛化现象的表现形式及特点,其中体现了汉语

亲属称谓泛化的普遍特征如亲密、尊敬、礼貌等。同时对泛化背后体现的壮族传统道德文化进行分析,与汉族的传统美德、宗法社会特点与家庭观念有共同与相通之处。

王晏(2008)《哈尼亲属称谓语泛化初探》中归纳了用于面称的14个常见泛化亲属称谓语,由此分析了哈尼语亲属称谓泛化的特点,大致与汉语相似,并认为自给自足的小农经济、重视宗族的民族心理、贬己尊人、崇尚和谐的礼貌原则、社会称谓的缺失与亲属称谓的借用共同推动了哈尼语中亲属称谓的泛化。

王薇(2011)《从亲属称谓泛化看“哥/姐”由亲属称谓向社会称谓转移的动因与机制》研究了“哥/姐”泛化的语义语法类型及促成因素,去范畴化、潜词显化等理论基础,语言自身、主观客观方面的动因,整合、简缩、类推仿拟、借用、新语素化的机制,以及制约泛化机制发生作用的机制。

陈超(2012)《黑龙江垦区的亲属称谓语及其泛化》针对黑龙江垦区特定社会文化背景下的亲属称谓泛化特点及原因进行探讨,认为这样的泛化是亲疏关系逆化的表现之一,而特定历史社会条件下的家庭结构、公有制及地缘主导影响下的人际关系与观念、普通话的强势影响等是致使当地亲属称谓泛化并形成独特特征的原因。潘芳芳(2012)《电视剧〈乡村爱情〉中的亲属称谓语及其泛化》以电视剧为例,同样研究了东北方言中亲属称谓泛化的部分表现。

陈琴、杨绪明(2015)《“哥/姐”等亲属称谓自称义泛化研究》研究了具话题性和典型性的网络流行语“哥/姐”用于自称的泛化现象,认为这类泛化的主要原因是“说话者故意抬高自我身价的反叛心理和虚拟网络助推下的大肆蔓延”,并对网络大环境下其他亲属称谓语的泛化趋势进行了推测。

张莉(2018)《神池方言中的亲属称谓语及其泛化》、



孟雨晴(2018)《〈金瓶梅〉中亲属称谓语的语用特点及其文化内涵》、姚巍(2018)《汉韩亲属称谓语“哥”的泛化对比研究》都从具体的语言现象入手,分析某部分亲属称谓语的泛化。

纵观这段时期关于汉语亲属称谓泛化的研究,可以归纳出以下特点:

第一,研究方向点面并举,多向交叉。既有对于亲属称谓泛化现象的宏观把握、在理论高度讨论其总体特点与原因;亦有具体而微,立足特定泛化词语进行分析;既有对汉语亲属称谓泛化现象本身的深入探讨,亦有对语言泛化现象在汉族与少数民族语言乃至国别之间的比较。

第二,对泛化原因的探讨基本都立足于经济文化背景层面,尤其强调宗法制度与小农经济等传统因素对语言本身以及人们语用心理的影响。也有部分涉及社会称谓语的缺失。

第三,研究思路渐趋深入,亦有创新。从对泛化现象的描绘与原因的分析,推进到泛化的变体结构、语言学与心理学机制归纳、文化理据的推演以及社会心理、特定时期政治背景层面的论述。

第四,重视对泛化现象的实例描写。许多研究都有采用列表、列举的方式描写与归纳泛化现象,在收集材料的方法上,主要利用调查问卷、语料库等形式与资源。

汉语亲属称谓的泛化普遍地反映在人们的日常生活中,一直以来亦是学界关注的现象。随着对这种泛化现象的研究日渐深入,人们可以更好地发掘其背后隐含的社会、心理因素,利用或预测其发展,或可推动语言学与更多学科领域相联系。

【参考文献】

[1] 潘攀. 论亲属称谓语的泛化[J]. 语言文字应用, 1998(02).
[2] 刘葭. 中英亲属称谓语言的跨文化透视[J]. 湖南广播电视大学学报, 2003(01).
[3] 黄碧蓉. 文化观照下的英汉亲属称谓语[J]. 河海大学学报(哲学社会科学版), 2005(01).
[4] 李树新, 杨亭. 汉语亲属称谓泛化的文化心理考察[J]. 内蒙古社会科学(汉文版), 2005(03).
[5] 罗朝英. 浅析壮(南)族亲属称谓语的泛化[J]. 甘肃农业, 2006(09).
[6] 潘碧丝. 华语与普通话亲属称谓语的泛化[J]. 河南科技大学学报(社会科学版), 2007(05).
[7] 王晏. 哈尼亲属称谓语泛化初探[J]. 红河学院学报, 2008(04).
[8] 闫晓红. 英汉称谓语对比分析[J]. 内江科技, 2009(01).
[9] 杨慧文. 英汉亲属称谓语的比较研究[J]. 天水师范学院学报, 2010(04).

[10] 白玉婵. 现代汉语中亲属称谓语之嬗变及其文化理据[J]. 文学界(理论版), 2011(08).
[11] 李芸. 中英亲属称谓语差异的文化透析[J]. 信阳农业高等专科学校学报, 2011(04).
[12] 陈超. 黑龙江垦区的亲属称谓语及其泛化[J]. 北方文学(下半月), 2012(03).
[13] 潘芳芳. 电视剧《乡村爱情》中的亲属称谓语及其泛化[J]. 文学界(理论版), 2012(05).
[14] 陈琴, 杨绪明. “哥/姐”等亲属称谓自称义泛化研究[J]. 广西师范学院学报(哲学社会科学版), 2015(01).
[15] 高君. 汉英亲属称谓语对比分析与对外汉语教学策略[J]. 河南广播电视大学学报, 2015(03).
[16] 高洁, 刘方俊. 汉英两种语言亲属称谓泛化现象对比与文化溯源研究[J]. 海南师范大学学报(社会科学版), 2016(01).
[17] 钱梦琦. 亲属称谓语泛化在人际交往中应用的社会心理探索[J]. 中国民族博览, 2017(01).
[18] 郜培芳, 任强. 汉语亲属称谓语泛化用法略探[J]. 湖北经济学院学报(人文社会科学版), 2017(05).
[19] 张莉. 神池方言中的亲属称谓语及其泛化[J]. 忻州师范学院学报, 2018(01).
[20] 孟雨晴. 《金瓶梅》中亲属称谓语的语用特点及其文化内涵[J]. 文学教育(下), 2018(10).
[21] 姚巍. 汉韩亲属称谓语“哥”的泛化对比研究[J]. 辽东学院学报(社会科学版), 2018(05).
[22] 杨亭. 汉语亲属称谓语泛化问题研究[D]. 内蒙古大学, 2005.
[23] 王娜. 现代汉语“亲属称谓语的泛化”研究[D]. 曲阜师范大学, 2006.
[24] 王薇. 从亲属称谓泛化看“哥/姐”由亲属称谓向社会称谓转移的动因与机制[D]. 暨南大学, 2011.
[25] 刘琳. 现代汉语亲属称谓的泛化问题研究[D]. 青海民族大学, 2012.
[26] 弓岩. 韩中亲属称谓语泛化现象对比研究[D]. 中央民族大学, 2013.
[27] 吴晓雯. 汉韩亲属称谓语泛化情况比较分析[D]. 天津师范大学, 2014.
[28] 臧欢. 韩中亲属称谓语的泛化现象及文化内涵对比研究[D]. 延边大学, 2016.
[29] 潘文祥. 汉语亲属称谓语泛化的变迁[D]. 湖北大学, 2018.
[30] 方格格. 亲属称谓泛化现象的传播机制分析[J]. 东南传播, 2017(01).

【作者简介】

林韞琨(2002—),女,汉族,广东佛山人,华南师范大学文学院本科在读,主要研究方向:中国文学。